


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Teorie komunikacji		9.3.0541	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Języka Rosyjskiego i Przekładoznawstwa			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia rosyjska	forma	stacjonarne
		moduł	Podstawowa
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
prof. dr hab. Alicja Pstyga; dr hab. Zoja Nowożenowa, profesor uczelni; dr Tatiana Kananowicz; dr Wanda Stec; dr hab. Magdalena Jaszczewska; dr Ewa Konefał			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		2	
Ćw. audytoryjne		20 godzin - udział w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		30 godzin - przygotowanie się do zajęć oraz do zaliczenia i zaliczenie.	
zajęcia w sali dydaktycznej		Razem: 50 godzin = 2 ECTS.	
Liczba godzin			
Ćw. audytoryjne: 20 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2023/2024 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
- obowiązkowy		- rosyjski w wymiarze 70.00%	
- fakultatywny (do wyboru)		- polski w wymiarze 30.00%	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Dyskusja		Sposób zaliczenia	
- Wykład konwersatoryjny		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		- przygotowanie materiałów własnych w postaci krótkiej prezentacji	
		- kolokwium	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie z oceną na podstawie:	
		• aktywny udział w zajęciach - 10%	
		• udział w dyskusjach oraz przygotowanie materiałów własnych w formie krótkich prezentacji - 40%	
		• ocena z kolokwium pisemnego - 50%	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	udział w dyskusjach	kolokwium pisemne	prezentacja ustna /praca pisemna (case study)
Wiedza			
K_W03		x	
K_W05	x	x	x
Umiejętności			
K_U02	x	x	x
K_U05	x	x	x
Kompetencje społeczne			
K_K01	x	x	x

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**A. Wymagania formalne**

Wybór przedmiotu.

B. Wymagania wstępne

Podstawowa wiedza o kodach i funkcjach języka naturalnego, znajomość języka rosyjskiego na poziomie umożliwiającym realizację efektów uczenia się.

Cele kształcenia

Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami i problemami z zakresu teorii komunikacji społecznej oraz z różnorodnością jej form.

Wyeksponowanie zagadnień związanych ze wspólnotą językową, komunikacyjną i interpretacyjną oraz istoty kompetencji komunikacyjnej.

Treści programowe

Język i komunikacja: podstawowe pojęcia, sposoby komunikacji i modele komunikacyjne. Teoria komunikacji w różnych ujęciach badawczych. Znak i znaczenie. Denotacja, konotacja i znaczenia przenośne w komunikacji językowej. Wartości, kultura i ideologia w komunikowaniu międzyludzkim. Funkcje komunikowania. Kompetencje komunikacyjne. Komunikowanie medialne. Tradycje badań nad komunikowaniem masowym. Komunikowanie międzynarodowe. Przekład w komunikowaniu medialnym. Nowe technologie i nowe aspekty komunikacji. Globalna sieć komunikacyjna. Multimedia w komunikacji werbalnej. Komunikacja niewerbalna.

Wykaz literatury**A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):****A.1. wykorzystywana podczas zajęć**

- Eco U., Semiotologia życia codziennego, tłum. J. Ugniewska, P. Salwa, Warszawa 1996.
 Fish S., Interpretacja, retoryka, polityka. Eseje wybrane, tłum. K. Arbiszewski i in., Kraków 2002.
 Fiske J., Wprowadzenie do badań nad komunikowaniem, tłum. A. Gierczak, Wrocław 2008.
 Goban-Klas T., Cywilizacja medialna. Geneza, ewolucja, eksplozja, Warszawa 2005.
 McQuail D., Teoria komunikowania masowego, tłum. M. Bucholc, A. Szulżycka, Warszawa 2007.
 Mikułowski Pomorski J., Jak narody porozumiewają się ze sobą w komunikacji międzykulturowej i komunikowaniu medialnym, Kraków 2006.
 Nęcki Z., Komunikowanie interpersonalne, Wrocław – Warszawa – Kraków 1992.
 Ociepa B., Komunikowanie międzynarodowe, Wrocław 2002.
 Pisarek W., Wstęp do nauki o komunikowaniu, Warszawa 2008.
 Винокур Т.Г., Говорящий и слушающий. Варианты речевого поведения, Москва 1993.
 Иссерс О.С., Коммуникативные стратегии и тактики русской речи, Москва 2008.
 Коммуникативные стратегии информационного общества, Санкт-Петербург 2009.
 Леонтович О., Введение в межкультурную коммуникацию, Москва 2007.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

- Mattelat A., Mattelat M., Teorie komunikacji. Krótkie wprowadzenie, tłum. J. Mikułowski Pomorski, Kraków 2001.
 Mrozowski M., Przenikanie mediów. Ewolucja mediów a przemiany ładu społecznego, Warszawa
 Patocka-Sigłowy U., Komunikowanie polityczne w Rosji. Specyfika dyskursu prezydenckiego, Gdańsk 2019
 Dowolna przekład na język rosyjski książki U. Eco.
 Земская Е.А., Язык как деятельность, Москва 2014.

B. Literatura uzupełniająca

- Dylematy wielokulturowości, red. W. Kalaga, Kraków 2004.
 Międzyjęzykowe i międzykulturowe konteksty współczesnego dyskursu publicznego, red. A. Pstyga, U. Patocka-Sigłowy, Gdańsk 2017.
 Pstyga A. Przekład w komunikowaniu medialnym, Gdańsk 2021.
 Współczesny polski dyskurs publiczny w perspektywie międzykulturowej. Dyskusja panelowa, red. W. Chłopicki, S. Gajda, Kraków 2008.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W03; K_W05

Wiedza

K_W03; K_W05;

K_U02; K_U05 K_K01	<p>Student</p> <ul style="list-style-type: none"> • K_W03: ma uporządkowaną wiedzę z dziedziny teorii komunikacji, obejmującą terminologię, teorię i metodologię; • K_W05: ma uporządkowaną wiedzę z zakresu nauk o komunikacji społecznej i językoznawstwa, a także zna i rozumie powiązania teorii komunikacji z innymi dyscyplinami filologicznymi oraz społecznymi, pozwalającą na integrowanie perspektyw właściwych dla kilku dyscyplin naukowych; <p>Umiejętności</p> <p>K_U02; K_U05</p> <p>Student</p> <ul style="list-style-type: none"> • K_U02: umie przeprowadzać analizę studiowanych opracowań z zakresu teorii komunikacji i dokonywać ich syntezy; • K_U05: potrafi przedstawiać argumentację z wykorzystaniem własnych poglądów oraz poglądów innych autorów, z odniesieniem do własnego materiału badawczego (studium przypadków). <p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>K_K01</p> <p>Student</p> <ul style="list-style-type: none"> • K_K01: ugruntowuje swoje kompetencje społeczne, uświadamia sobie powiązania zdobytej wiedzy filologicznej z wymiarem komunikacyjnym.
<p>Kontakt</p> <p>alicia.pstyga@ug.edu.pl</p>	